

DocuWare

Modern Document Management

info



DocuWare RECOGNITION

Incremente su productividad

La gestión electrónica de documentos trae consigo un incremento significativo de la productividad en el trabajo cotidiano. Sin embargo, guardar documentos en un archivador electrónico puede tomar más tiempo que colocarlo en un archivador convencional. El módulo DocuWare RECOGNITION permite dirigir eficientemente este proceso. DocuWare RECOGNITION lee automáticamente texto o código de barras de un documento TIFF. Basta definir zonas de un documento modelo y asignar los resultados del reconocimiento de estas zonas a los campos apropiados de su archivador DocuWare. Con DocuWare RECOGNITION puede también definir la lectura de una página completa vía OCR. Esto permite realizar recuperaciones de texto completo en el archivador DocuWare. Además, DocuWare RECOGNITION puede organizar documentos en procesos por lotes durante el escaneado. Consulte a su contacto DocuWare acerca de cómo puede DocuWare RECOGNITION incrementar su productividad. ◀

Philips

'Let's make things better' - con DocuWare

Philips, creador de productos tan innovadores como el CD-ROM, los discos ópticos, los CD grabables y Megadoc -uno de los primeros sistemas de gestión de documentos- utiliza ahora DocuWare para archivar sus documentos comerciales en su central austriaca en Viena. Su lema es: „Hagamos las cosas mejor“. Ahora saben cómo hacerlo. En Viena, Philips ha sustituido el sistema de gestión de documentos en uso por DocuWare, después de una rigurosa etapa de prueba y tras compararlo con una docena de otras soluciones.

Durante muchos años, Philips utilizó con éxito su propio sistema Megadoc para archivar sus facturas salientes. Creado originalmente hace más de 12 años, Megadoc ha sido un producto pionero y líder absoluto en tecnología en el mercado de la gestión de documentos. **Una sustitución necesaria** El rendimiento del sistema existente disminuía rápidamente en conforme crecía el número de documentos archivados. Por otra parte, el futuro era incierto al dejar Philips de tener a su cargo el desarrollo, soporte y mantenimiento futuros de Megadoc. Sobre la base del conocimiento acumulado de la aplicación, co-

menzaron a buscar una solución alternativa. Se establecieron ciertos requisitos, así como procedimientos de prueba.

Pruebas rigurosas

Philips examinó cuidadosamente no menos de 13 sistemas de gestión de documentos. El software no sólo debía satisfacer requerimientos generales, sino que se exigió la instalación y configuración de versiones de demostración. Se programaron visitas a una serie de localizaciones dadas como referencia por los fabricantes. Los criterios de prueba eran muy detallados, los productos más competitivos tenía que enfrentarse a una larga serie de difíciles obstáculos. El proceso de selección duró seis meses. Pero el esfuerzo dio sus frutos. Después de evaluaciones muy extensas de las funciones, la tecnología de base, mantenimiento, costes, capacitación requerida, soporte por representantes locales y una serie de otros criterios, DocuWare se impuso claramente como el ganador. ▷▷

Lea sobre:

Archivar documentos generados internamente..

¿Cómo funciona COLD?.....

DocuWare en un Jumbo audita.....

Philips

Conversión de datos

La siguiente cuestión por resolver era la conversión a DocuWare de los datos almacenados en sistema antiguo. Philips exportó los datos a formato de texto y DocuWare COLD/READ fue entonces utilizado para convertir y archivar automáticamente más de un millón de documentos en archivadores DocuWare. Todos los datos acumulados de los últimos cinco años fueron convertidos y archivados en DocuWare en unas pocas semanas.

COLD como aplicación principal

Hasta ahora, la aplicación principal era el archivado de documentos salientes. Desde la implementación de la solución DocuWare unas quince subdivisiones guardan diariamente más de cinco mil documentos impresos en más de 90 formularios con ayuda de DocuWare COLD/READ. Adicionalmente, unas quinientas páginas de facturas entrantes, informes bancarios, etc. son escaneados diariamente con DocuWare. Estos documentos son primero guardados en el disco duro para migrar en una segunda fase a CD con ayuda de DocuWare CDMAKER. Actualmente, más de 70 empleados pueden acceder a todos los datos almacenados. Este número se incrementará a medida que la red interna se amplíe.

Usuarios satisfechos

Después del laborioso proceso de pruebas y tras un año de experiencia con DocuWare, Philips está segura de haber tomado la decisión correcta. Actualmente, se realizan seminarios internos a fin de promover el uso de DocuWare en otros departamentos, subdivisiones y filiales de la empresa. Se ha programado instalar numerosos módulos DocuWare adicionales. En particular, la aplicación DocuWare INTERNET-SERVER está siendo examinada para simplificar el acceso a los datos almacenados por todos los departamentos en localizaciones externas y en filiales. „Hagamos las cosas mejor“ no es meramente un lema para presentarse al mundo exterior, también es algo muy real para la organización interna de Philips ... gracias a DocuWare.

◁ Matthias Feil

Workshop sobre tecnología

¿Cómo funciona el COLD?

El COLD es una aplicación muy popular que representa en muchos casos un primer paso para un sistema electrónico de gestión de documentos. Por ello es interesante saber de qué trata el proceso COLD.

COLD proviene de las iniciales Computer Output on Laser Disk (Salida de ordenador a disco láser). De manera similar a su predecesor COM (Computer Output on Microfilm, Salida de ordenador a microfilm), el proceso COLD utiliza archivos de impresión (archivos spool) creados durante un proceso de impresión desde un programa de aplicación del Host, como programas de contabilidad, proceso de pedidos, nóminas. Un archivo de spool puede representar un único documento o contener varias tareas. Durante el proceso de lectura, estos archivos son convertidos y guardados en un archivador electrónico de documentos. Como el archivo de spool ya está en un código que puede ser leído por el ordenador, la información puede ser extraída automáticamente y ser utilizada para fines de indexación.

Para definir la posición de la información que debe ser extraída automáticamente y utilizada para la indexación se configura un modelo. Este modelo también filtra e interpreta la información durante el proceso de lectura, ya que cada aplicación y cada ordenador utilizan diferentes caracteres de control de impresión para cambio de línea, cambio de página, etc. Otro aspecto importante de este modelo es la asignación de un formulario, que es normalmente una versión escaneada del formulario original (vacío) en la que se imprime por lo general la información. Este formulario puede ser aplicado a cualquier documento al ser visualizado o impreso, lo que permite que la información COLD se muestre de manera idéntica al documento original.

Una vez concluido el proceso de lectura, los documentos están listos para ser recuperados, con lo que todos los documentos originados en el Host se encuentran disponibles inmediatamente para el usuario.

◁ Thomas Schneek

Software estándar: una solución que vale la pena, para pequeñas empresas y grandes corporaciones por igual

Cada vez más las empresas, incluyendo las grandes corporaciones, reconocen con mayor claridad las ventajas de soluciones de software estándar en comparación con las soluciones personalizadas "hechas en casa". El caso de Philips Electronics que se discute en esta edición lo muestra de manera patente. Los paquetes de software estándar ofrecen una serie de ventajas. Vienen equipados con una variedad de beneficios y una vasta gama de prestaciones ampliamente probadas que permiten cumplir con los requerimientos individuales de cada usuario. Además, las soluciones de software estándar son actualizadas continuamente. En muchos casos, estas actualizaciones terminan siendo menos costosas que los desarrollos propios debido al gran número de instalaciones, lo cual permite abaratar costes. Como las soluciones de software estándar tienen que ser configuradas y administradas en una gran variedad de entornos, su desarrollo pone especial énfasis en procedimientos simples de instalación y de mantenimiento; esto reduce a su vez dramáticamente los costes. Estas son tan sólo algunas de las razones por las cuales cada vez un mayor número de empresas están eligiendo soluciones de software estándar.

Cordialmente,

Michaela Wienke

Michaela Wienke



Cómo ...

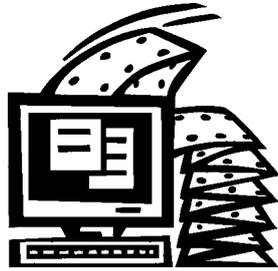
Archivar electrónicamente documentos y registros generados internamente

Todos los documentos generados internamente (como facturas, informes, órdenes de compra, propuestas, notas de confirmación) tienen algo en común: son generados electrónicamente y luego impresos, quedando disponibles para ser enviados al cliente vía correo electrónico o guardados para su uso interno. Normalmente, la copia interna es almacenada y recuperada más tarde cuando sea necesario. Este proceso de recuperación consume tiempo y recursos. Adicionalmente, los documentos sólo pueden ser buscados utilizando el mismo criterio de indexación que el utilizado para el archivado.

La línea DocuWare ofrece una serie de productos que permiten reducir de forma dramática el tiempo para el almacenamiento y la búsqueda de tales documentos internos. Si uno examina detenidamente los documentos internos que pueden ser procesados electrónicamente, descubrirá que son básicamente de tres tipos.

Documentos en modo de página provenientes de un sistema Host

Las facturas, las notas de confirmación, las órdenes de compra, son ejemplos de tales documentos. DocuWare COLD/READ utiliza el archivo de impresión o spool creado durante el proceso de impresión. DocuWare COLD/READ convierte este archivo y lo guarda en un archivador electrónico, en DocuWare. Adicionalmente, DocuWare COLD/READ extrae información de indexación del archivo spool y la escribe en la base de datos como medio de identificación del documento, para su recuperación posterior. Si el documento original está impreso en un formulario, p. ej. una factura pre-impresa, este formulario puede ser escaneado para ser utilizado al visualizar o imprimir el documento, de modo que la imagen reproduzca exactamente el original. De este modo, ya no es necesario imprimir estos documentos para su uso interno.



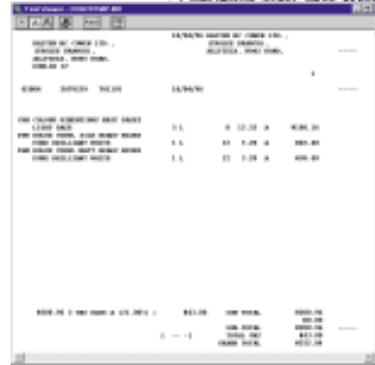
Documentos en modo de línea provenientes de un sistema Host

En muchos casos, se trata de listas e informes en los que cada línea de información de una página tiene gran importancia, p. ej. estados de contabilidad o resúmenes de inventarios. Por lo general, un rápido acceso a cada línea es crucial, incluso en documentos con un gran número de páginas. Para este tipo de documentos se utiliza DocuWare FULLTEXT. Los archivos spool son procesados y almacenados en un archivador con ayuda de DocuWare FULLTEXT. DocuWare FULLTEXT asigna un índice de base de datos a cada palabra del documento. Esto permite que los documentos puedan ser hallados muy rápidamente, incluso en el caso de archivadores con un altísimo número de registros o documentos de muchas páginas.

Documentos provenientes de sistemas de PC

Para documentos creados desde cualquier aplicación Windows se utiliza un método alternativo de archivado electrónico de documentos internos. Los documentos son creados e impresos como es usual. Sin embargo, la impresión no se lleva a cabo únicamente con un controlador de impresora tradicional, sino también con DocuWare TIFFMAKER. DocuWare TIFFMAKER convierte el documento actual a formato TIFF y lo envía automáticamente a un archivador DocuWare. El proceso de indexación puede ser llevado a cabo en forma manual o de manera automática. Para la indexación automática se utiliza el módulo DocuWare RECOGNITION. DocuWare RECOGNITION

define ciertas zonas de los documentos que deberán



ser leídos vía OCR (Optical Character Recognition). Los resultados del proceso OCR son luego asignados a los diferentes campos de la base de datos durante el proceso de al-

macenamiento. De la misma manera que DocuWare COLD/READ, DocuWare TIFFMAKER permite definir un formulario (p. ej. un formulario de factura pre-impresa) que puede ser utilizado al visualizar o imprimir un documento recuperado.

◀Martina Wienke

Eventos

Ya falta menos: CeBIT y AIIM 1998 a la vuelta de la esquina

Los dos eventos más importantes de la industria de gestión de documentos tienen lugar en la primavera próxima: CeBIT en Hannover (Alemania), del 19 al 25 de marzo, y la muestra AIIM en Anaheim (USA), del 11 al 14 de mayo. Por supuesto que DocuWare estará presente en ambos eventos.



Una vez más, toda la industria de gestión de documentos estará reunida en marzo en Hannover, Alemania. DOCUNET AG, quien desarrolla DocuWare, estará presente con un stand propio en el pabellón 1: Stand 6a7

Dos meses más tarde tendrá lugar en Anaheim, California, la muestra AIIM, la más grande exhibición de productos de gestión de documentos del



AIIM

mundo. DocuWare estará presente en lugar especial, en la zona de ALOS Micrographics Corp. (stand 737), el distribuidor exclusivo de DocuWare para América del Norte y América del Sur.

Ambos eventos serán una buena oportunidad para tomar contacto de primera mano con la línea completa de productos DocuWare. No deje de intercambiar opiniones y experiencias con nuestro experimentado equipo. Podrá discutir con nosotros todos los aspectos de una gestión moderna de documentos. Lo esperamos en ambos eventos y le damos la más cordial bienvenida.

◀Matthias Fesl

Hitos de DocuWare

La seguridad es una tarea fundamental

La seguridad de datos es uno de los aspectos más importantes, si no EL MÁS importante, de una solución de gestión de documentos. Como los documentos deben estar disponibles durante años, los procedimientos de seguridad de una solución de gestión de documentos deben ser universales y dignos de confianza.

La seguridad de datos ha estado y estará siempre en el centro de atención de la filosofía de los productos DocuWare. DocuWare se basa en el principio de un almacenamiento doble de los datos. Esto significa que toda la información guardada en una base de datos es también almacenada en el encabezamiento TIFF del archivo correspondiente. En otras palabras, la información completa de la base de datos

puede ser recuperada incluso si la base de datos original ya no está disponible.

Un módulo especial de gestión a disposición

Adicionalmente, un módulo integrado capaz de verificar la integridad de todas las bases de datos DocuWare y de repararlas en caso necesario constituye una prestación estándar de DocuWare. Este módulo denominado DocuWare RESCUE, permite ejecutar procedimientos au-

tomáticamente, por lotes. Por supuesto, DocuWare soporta todos los conceptos usuales de backup. Combinando todas estas prestaciones usted

podrá confiar en que la seguridad está en primer lugar con DocuWare!

◀ Guido Schoplick



En Arabia Saudita se vuela alto con DocuWare

Gestión de documentos utilizada en los Jumbo de la flota real saudita

Hace poco, DocuWare obtuvo honores reales cuando Boeing, el gigante americano de la industria aeronáutica, recibió la orden real de acondicionar un jet Jumbo 747-400 para el rey de Arabia Saudita.

Todos los requerimientos especiales, todo los pasos del proceso de producción, los más pequeños detalles (y los hubo por millares) fueron documentados. Se trata de un procedimiento estándar que permite al cliente efectuar fácilmente cualquier trabajo de mantenimiento o de reparación localmente. A fin de evitar una montaña de papeles con dibujos, planos, descripciones y fotografías de

cada uno de los pasos de construcción, Boeing decidió manejar toda la documentación en forma electrónica. Se decidió almacenar los datos en CD-ROMs con ayuda de DocuWare. En lugar de un sinnúmero de cajas conteniendo papeles, el viaje inaugural a Arabia Saudita llevó un equipo lector de CDs y un paquete de DocuWare conteniendo el software para su gestión. Los ingenieros de la flota real pueden acceder a cualquier documento que puedan necesitar, en cualquier momento. El sistema completo fue diseñado e instalado por IKON Office Solutions en Wichita, KS.

◀ Martina Wienke

DocuWare y el Año 2000

DocuWare 3.0, 3.1 y todas las versiones futuras son compatibles con el año 2000. La totalidad de la aplicación ha sido diseñada desde un inicio a fin de evitar cualquier problema con el tratamiento del año 2000. Discutiremos algunos detalles en nuestra próxima edición de DocuINFO.

Cupón respuesta para fax

- Deseo información sobre los productos DocuWare.
- Deseo que me llamen para comentar los posibles beneficios de DocuWare en mi empresa.

Mi dirección y número de teléfono:

Por favor, envíe pro fax o correo a:



COSTAISA
Euterpe, 11
08017 Barcelona
Tel.: (93) 203 49 58
Fax: (93) 205 79 17
<http://www.costaissa.com>